

『マイ・フェア・レディ』 原題 <i>My Fair Lady</i> 1964年		執筆：清水 純子
制作国	アメリカ	
スタッフ&キャスト (監督、脚本家、俳優、その他)	スタッフ：監督 ジョージ・キューカー / 脚本アラン・ジェイ・ラーナー / 製作 ジャック・L・ワーナー/ キャスト：オードリー・ヘプバーン: イライザ・ドゥーリトル/ レックス・ハリソン: ヘンリー・ヒギンズ教授/ スタンリー・ホロウェイ: アルフレッド・ドゥーリトル/ ウィルフリッド・ハイド=ホワイト: ヒュー・ピカリング大佐 / グラディス・クーパー: ヒギンズ夫人 / ジェレミー・ブレット: フレディ・アインスフド=ヒル/	
画像		
カラー・モノクロ	カラー	
時間	173分	
ストーリー	ロンドンの下町の花売り娘イライザの教養のない訛りのコックニー英語を書き留めていた言語学者のヘンリー・ヒギンズ教授は、イライザを数か月で貴婦人に変身させることをピカリング大佐と賭ける。ヒギンズ教授の屋敷で猛特訓を受けたイライザは、奇跡的進歩を見せて社交界にデビューし、求婚者まで現れる。しかし、ヒギンズ教授は、約束通りイライザを元の世界に戻そうとするが、貴婦人に生まれ変わったイライザにはもはや古巣に戻ることはできなくなっていた。イライザはヒギンズの人形だったと嘆き、ヒギンズもそのことに気づき、心を動かし始める。	
時代設定	1912年、第一次大戦直前のベル・エポック	
場所	ロンドン	
社会背景	1911年イギリス王ジョージ5世即位、議会法が成立し、貴族院の権限は狭まる、1911年に国民保険法（自由党アスキス内閣による社会保障制度）成立、1912年のタイタニック号沈没、上流階級の最後の栄華の時期、女性参政権運動の高まり、ヴィクトリア朝の劣悪な労働環境改善の気運。	
文化的背景	アール・ヌボーとアール・デコの中間の時代、ロシア・バレエが人気、オリエンタル・ブーム、階級的な対立の力が労働者側に有利に動き始めた。	
使用言語	英語(貴族階級の標準英語+労働者階級の訛りであるコックニー)	
テーマ	階級が言葉を決定し、言葉によって階級がわかる社会の仕組み、正しい英語によって人格を認知される社会構造、言葉による階級上昇をめざした娘の葛藤。	
みどころ	下層階級の花売り娘が教育と努力によって貴婦人に生まれ変わるその鮮やかさ、教養に目覚めた自意識と美意識の戻り場のない社会的矛盾、貴婦人の目	

	<p>を見張る華やかで美しい衣装の数々、上流階級と労働者階級の生活様式の見事な対比、労働者階級の勃興のきざし、女嫌いの独り者ヒギンズ教授の愛の目覚め、主演俳優たちの達者な演技とイギリス英語、ハリウッド全盛期の映画の素晴らしさを堪能させる。</p>
印象深いせりふ	<p>Higgins: It's "ohh" and "garn" that keep her in her place Not her wretched clothes and dirty face Why can't the English teach their children how to speak This verbal class distinction by now should be antique .If you spoke as she does, sir instead of the way you do. - Why, you might be selling flowers too . . . An Englishman's way of speaking absolutely classifies him The moment he talks he makes some other Englishman despise him One common language I'm afraid we'll never get Oh, why can't the English learn to Set a good example to people whose English Is painful to your ears The Scotch and the Irish leave you close to tears There even are places where English completely disappears Well, in America, they haven't used it for years Why can't the English teach their children how to speak Use proper English . . . You're regarded as a freak Oh, why can't the English Why can't the English learn to speak . . . You see this creature with her curbstome English, the English that'll keep her in the gutter 'til the end of her days? Well, sir, in six months, I could pass her off as a duchess at an Embassy ball. I could even get her a job as a lady's maid or a shop assistant which requires better English. . . you incarnate insult to the English language. I could pass you off as, uh, the Queen of Sheba.</p>
授業教材用 メリット	<p>正しいイギリス英語を学べる、言語が階級と結び付くことを教える、イギリス下町の方言コックニーが聞ける、楽しい歌と共に英語が学べる、上流階級の華やかで豪華なファッションと生活様式を堪能できる、社会学的見地からの描写にすぐれている。</p>
授業教材用 デメリット	<p>階級によって言葉も異なる差別的社会の提示、労働者階級の言葉コックニーが日本人学習者には聞き取れない。</p>
映像入手元	<p>ワーナー・ホーム・ビデオ</p>
原作の有無	<p>ジョージ・バーナード・ショウ『ピグマリオン』</p>
支持反応	<p>Rotten Tomatoes 評価（批評家 95，観客 94 ）</p>
キーワード	<p>階級、貴族、社交界、パーティ、競馬、コックニー、ロンドン、花売り娘、言語学者、音声学、言語教育、ヘンリー・スウィート、人形、賭け、貴婦人、社交界、貧民街、礼儀作法、行儀、マナー、訛り、発音矯正、正しい話し方、ミュージカル、英語教育、ミソジニー(女嫌い)。</p>

Copyright © Junko Shimizu All Rights Reserved.

★本サイトに掲載される情報の著作権は、清水純子に帰属します。

許可なく複製、改変、アップロード、掲示、送信、頒布、販売、出版等を禁止します。